



PFARRER BOLESŁAW KAŁUŻA

***Diese Messe dürfen
wir nicht vergessen***



Das Heft widmen wir Pfarrer Bolesław Kałuża und Lucyna Griger.

*Allen, die das Projekt „Pfarrer Bolesław Kałuża:
Diese Messe dürfen wir nicht vergessen“
unterstützt haben, danken wir herzlich.
Insbesondere danken wir all jenen,
die bereit waren uns von Pfarrer Kałuża zu erzählen.
Für den Oral History Workshop danken
wir Frau Dr. Katarzyna Bock-Mauszyk
vom Zentrum Erinnerung und Zukunft.*

Zeichnungen: Alicja Wieczorek
Skript: Dominik Kretschmann, Joanna Tołczyk
Text: Joanna Tołczyk, Dominik Kretschmann
Übersetzung: Dominik Kretschmann
Korrektur: Merle Schmidt

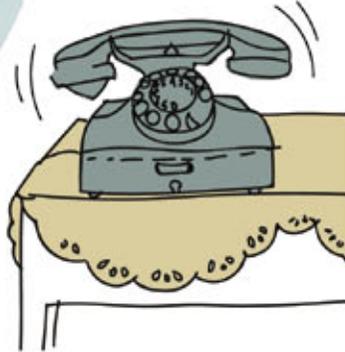
Die Kurzbiografie von Pfarrer Kałuża stammt von Janusz Waligóra.

Das Heft wurde aus Mitteln des Museums der Geschichte Polens
im Rahmen des Programms „Patriotyzm Jutra“ gefördert.

Die Publikation ist unter einer Creative Commons Lizenz (3.0 Polska) veröffentlicht worden – (CC-BY-NC-ND)

GRÓDZISZCZE 1989. EIN AUßERGEWÖHNLICHES JAHR. IN POLEN GIBT ES EINE NEUE REGIERUNG UND IN DER DDR GEHEN WOCHE FÜR WOCHE MEHR MENSCHEN AUF DIE STRASSE UND PROTESTIEREN.

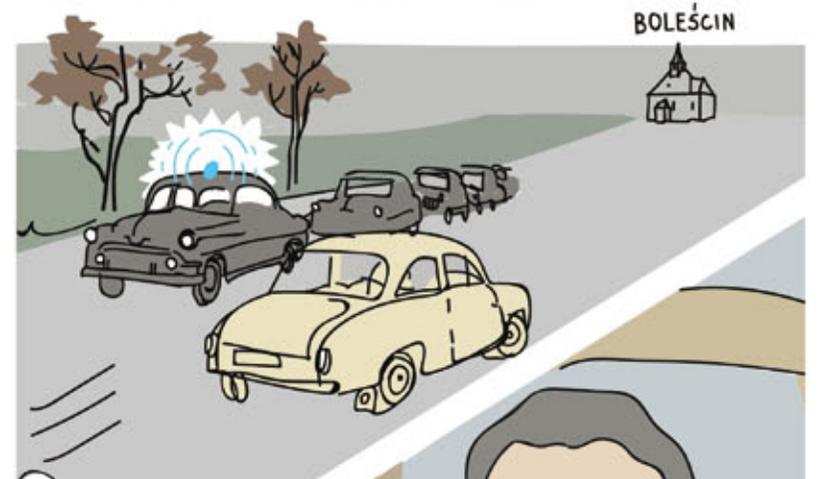
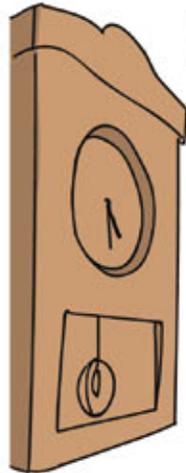
RING, RING



LUCYNA, GERADE HABEN SIE AUS DER KURIE HIER ANGERUFEN UND GESAGT, DASS EINE „WICHTIGE DELEGATION“ AUF DEM WEG NACH GRÓDZISZCZE IST. ICH HOFFE DIE KOMMEN HIER VOR 17.30 UHR AN, ICH MUSS PÜNKTLICH ZUR MESSE LOS.



LÄNGER KANN ICH NICHT WARTEN, ICH HABE EINEN GOTTESDIENST IN BOLEŚCIN ZU HALTEN.



GLEICH SO EINE DELEGATION? OB AM ENDE DIESE MESSE BEI UNS GEFEIERT WERDEN SOLL, IN DER SANKT ANNA KIRCHE STATT AUF DEM SANKT ANNABERG?

ODER VIELLEICHT IN KRZYŻOWA?





ERINNERUNGEN AN DIE ERSTEN JAHRE
IN DER PFARREI WERDEN LEBENDIG.



SEIT 1975 BIN ICH HIER,
ANFANGS WUSSTE ICH
NICHT, WELCHE GESCHICHTE
MIT DIESER KLEINEN
ORTSCHAFT
VERBUNDEN IST.

KIK WROCLAW



SPÄTER HABE ICH DANN
VON DEN EHEMALIGEN EIGENTÜMERN
DES GUTES IN KRZYŻOWA ERFAHREN,
DER FAMILIE VON MOLTKE UND IHREM
ENGAGEMENT IM WIDERSTAND GEGEN
DEN NATIONALSOZIALISMUS,
DEM SOGENANNTEN
KREISAUER KREIS.



KRĄG
Z
KRZYŻOWEJ



IM SOMMER HABE ICH
BEGONNEN WANDERUNGEN
FÜR DIE KINDER ZU ORGANISIEREN,
„DER SONNE ENTGEGEN“.



BEGEGNUNGEN MIT DEN
EHEMALIGEN BEWOHNERN
DES DORFES WAREN IM ALLGEMEINEN
VON WOHLWOLLEN GEPRÄGT,
MANCHMAL WAREN SIE ABER AUCH
NICHT GANZ EINFACH.



MIT WEM AUßER MIR
SOLLEN SIE HIER
AUCH AUF DEUTSCH
SPRECHEN?



GUTEN
MORGEN!



1982 WOLLTEN SIE UNS DEN
DEUTSCHEN FRIEDHOF EINEBENEN,
ABER DANK DER EINWOHNER
VON KRZYZOWA LIEß SICH
DAS NOCH VERHINDERN.



...UND AUCH DIE SKULPTUR
AUS DER GRABKAPELLE HABEN
WIR NOCH GERETTET.



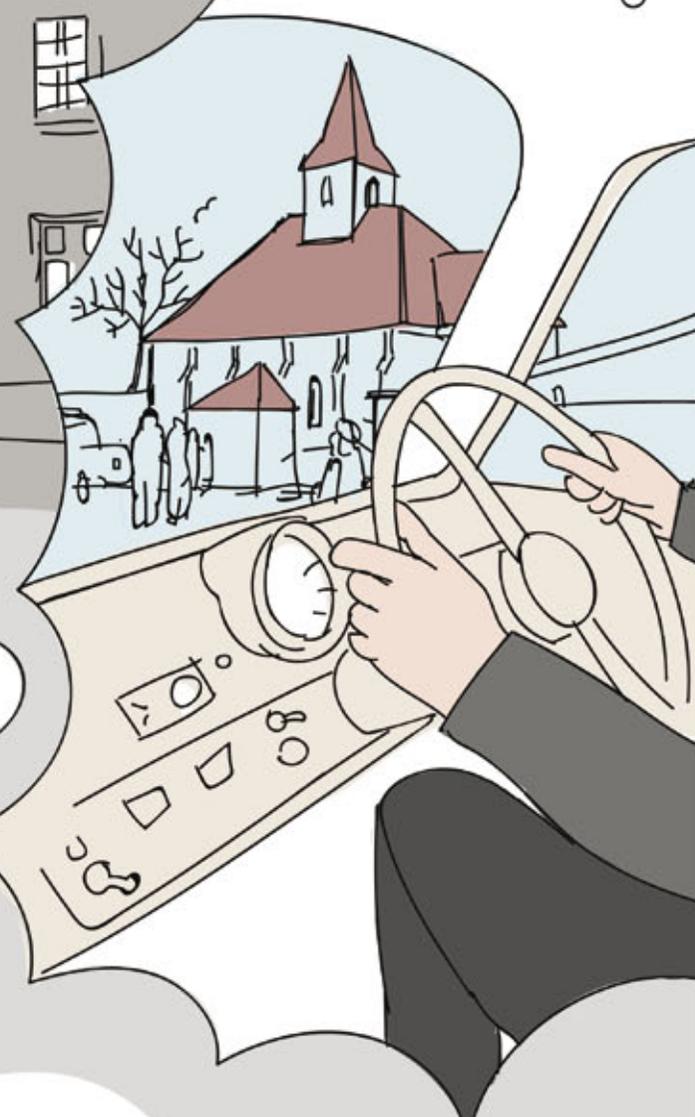
HIER HAT SIE EINEN
SICHEREN ORT.



NOCH IM JUNI FAND IN WROCLAW
EINE INTERNATIONALE KONFERENZ
ZUM THEMA KREISAUER KREIS STATT,
VOM KLUB DER KATHOLISCHEN
INTELLIGENZ ORGANISIERT.
ZUM ABSCHLUSS DER KONFERENZ
GAB ES DANN EINE EXKURSION NACH
KRZYZOWA UND GROÙE PLÄNE.

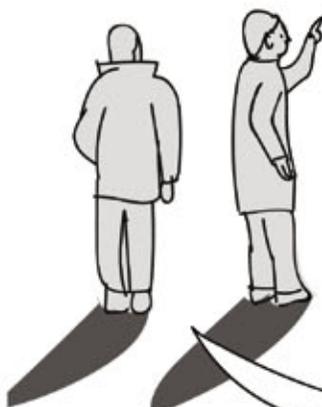
WAS FÜR
EINE RUINE!

SCHON,
ABER MIT POTENTIAL.
ES IST EIN
AUßERGEWÖHNLICHER ORT,
VERBUNDEN MIT
DEM DEUTSCHEN
WIDERSTAND.



HIER KANN
MAN EIN GEMEINSAMES
EUROPA BAUEN!

JUGENDBEGEGNUNGEN
ORGANISIEREN, ABER AUCH
INTERGENERATIONELLE
BEGEGNUNGEN!



NACH DEM GOTTESDIENST KOMMT
PFARRER KAŁUŻA
INS PFARRHAUS ZURÜCK.

ICH HATTE HEUTE EINEN
INTERESSANTEN ANRUF.

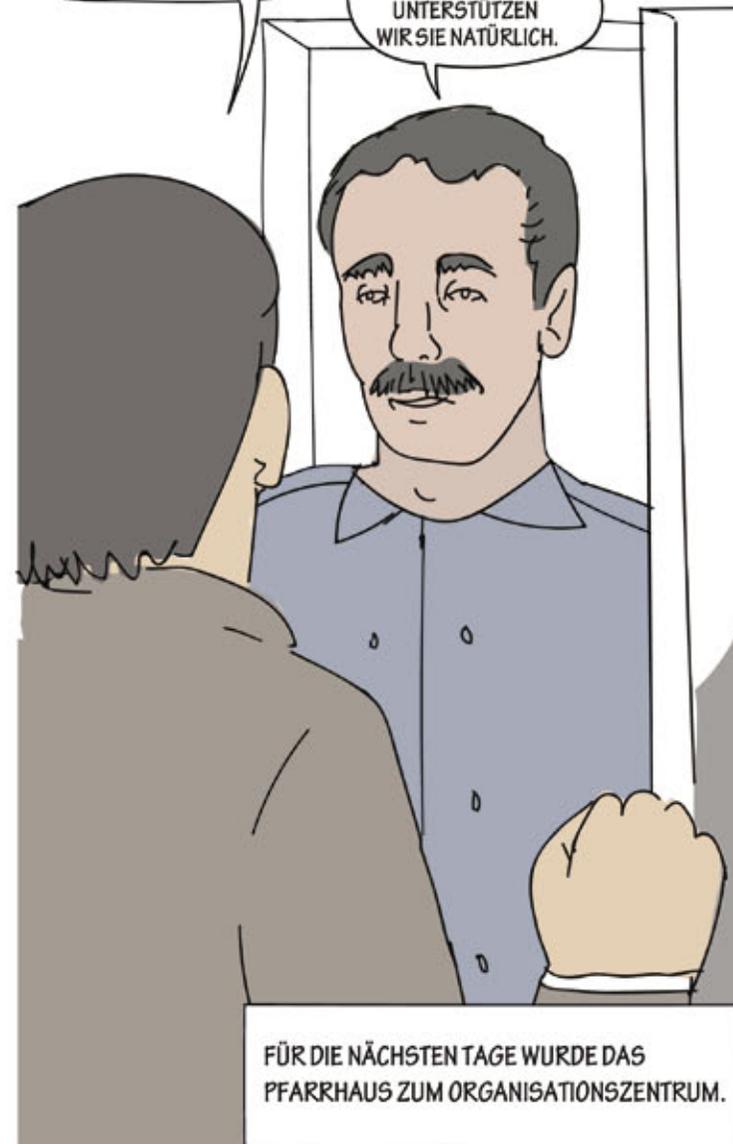
DING
DONG



GUTEN ABEND, ICH BIN DER
STELLVERTRETENDE WOIWODE.
IN EINER WOCHE WIRD BEI IHNEN EINE
MESSE GEFEIERT WERDEN,
AN DER DER KANZLER DER BRD
UND DER PREMIERMINISTER POLENS
TEILNEHMEN WERDEN.

UND WER IST FÜR DIE
VORBEREITUNGEN
VERANTWORTLICH?

LIEBER HERR
PFARRER, FALLS NÖTIG
UNTERSTÜTZEN
WIR SIE NATÜRLICH.



FÜR DIE NÄCHSTEN TAGE WURDE DAS
PFARRHAUS ZUM ORGANISATIONSZENTRUM.

NOCH DREI TAGE BIS ZUR
VERSÖHNUNGSMESSE

ANRUF AUS WARSCHAU
- DIE FRAGEN, OB WIR
VIP-PLÄTZE VORBEREITEN.

DER LASTWAGEN MIT
DER FIGUR DER HEILIGEN
HEDWIG IST DA.

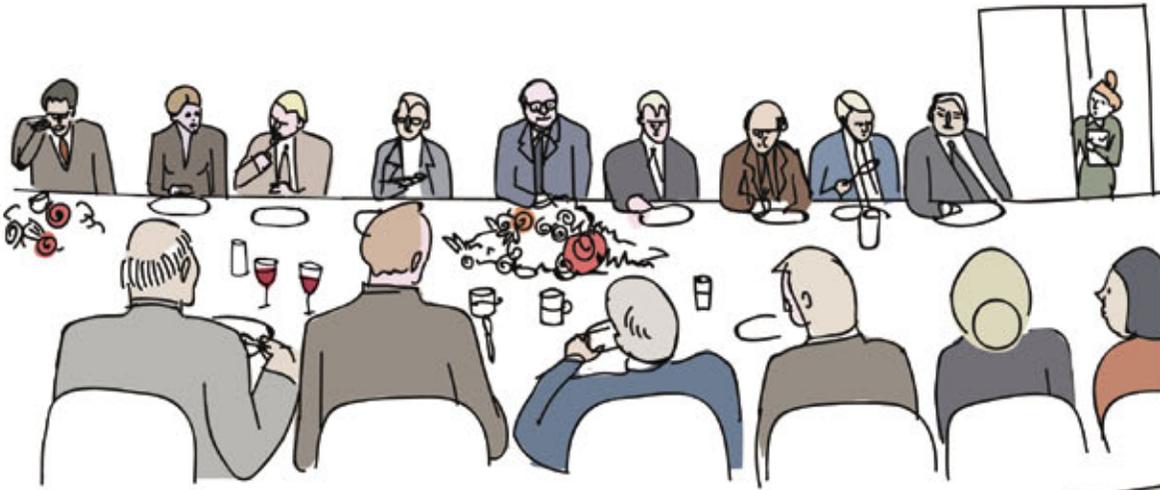


HERR PFARRER,
WO SOLLEN WIR SIE
HINSTELLEN?

UNTERDESSEN BEGANN IN WARSCHAU
DER LANG GEPLANTE BESUCH
VON KANZLER HELMUT KOHL IN POLEN.



WÄHREND EINES BANKETTS AM ABEND.



HERR BUNDESKANZLER,
EIN DRINGENDER ANRUF
AUS BONN.



DAS HEIßT, DIE GRENZE
WURDE GEÖFFNET?



GESPRÄCH MIT BERATER
PROF. HORST TELTSCHIK

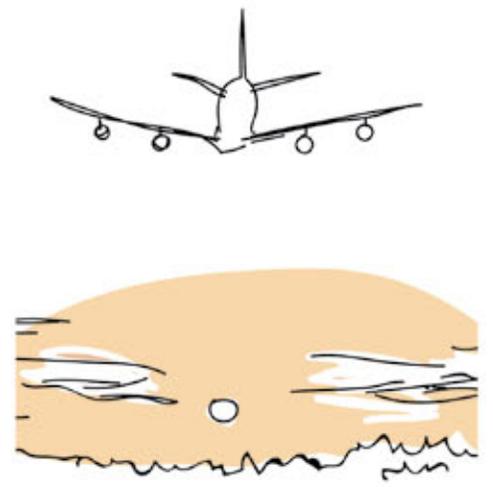
SIE MÜSSEN NACH
DEUTSCHLAND FLIEGEN.

10.11. ABSCHIED VON PREMIER
TADEUSZ MAZOWIECKI
AM FLUGHAFEN.

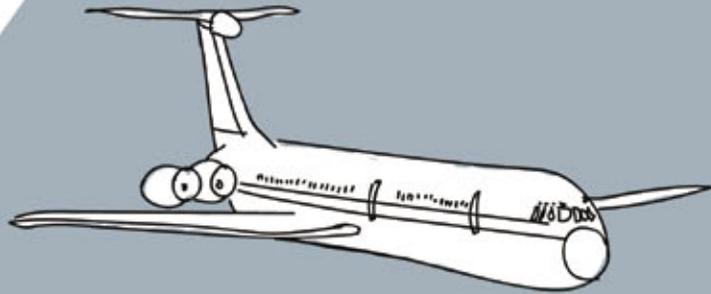
SIE MÜSSEN ALSO
NACH DEUTSCHLAND
ZURÜCK FLIEGEN.

ICH KOMME
IN ZWEI TAGEN ZUR MESSE
IN KREISAU WIEDER.

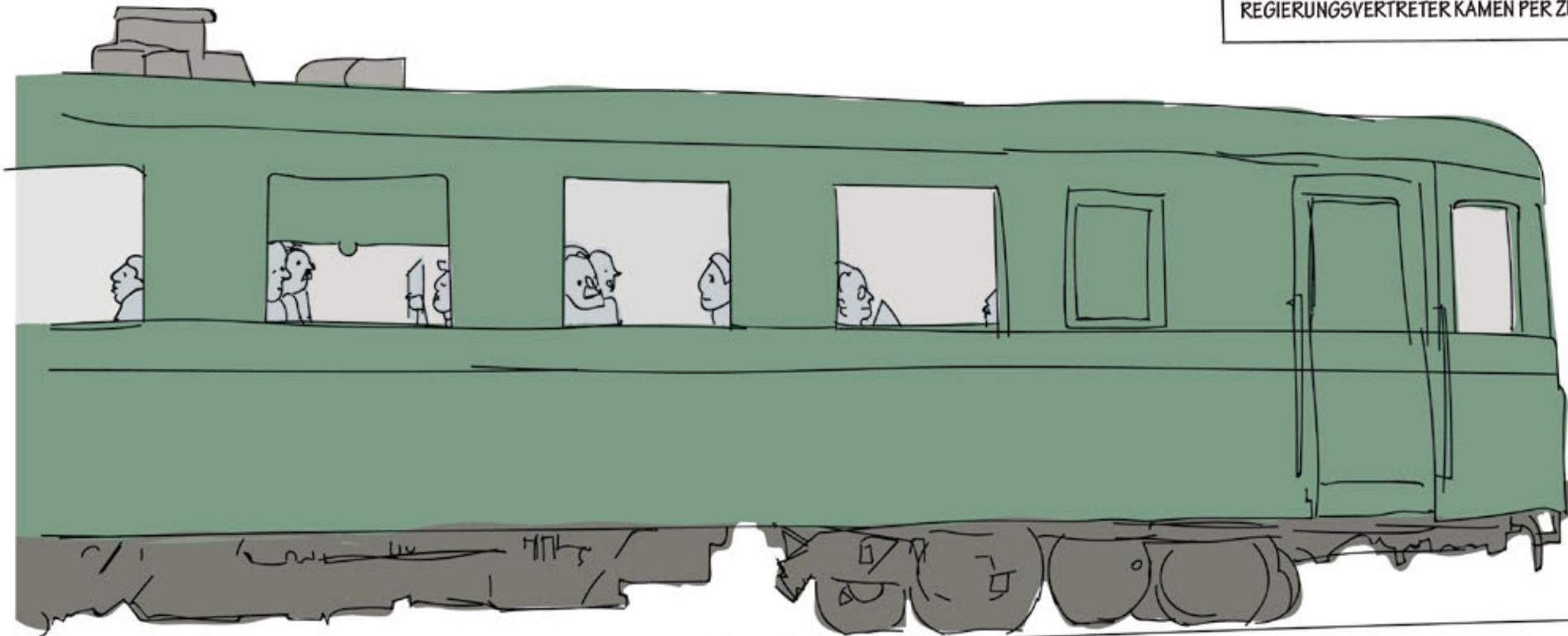
JA, ABER SO SCHNELL
WIE MÖGLICH MUSS ICH
AUCH WIEDER NACH POLEN
ZURÜCKKOMMEN.



11.11. BUNDESKANZLER KOHL KOMMT ZURÜCK.



WEGEN NEBELS MUSSTE DIE DEUTSCHE
REGIERUNGSDELEGATION PER AUTOKOLONNE
NACH KREISAU FAHREN, DIE POLNISCHE
REGIERUNGSVERTRETER KAMEN PER ZUG.



12. NOVEMBER 1989,
KREISAU AM TAG DER
VERSÖHNUNGSMESSE

DAS WIRD EIN GROßES EREIGNIS
IN UNSEREM KRZYŻOWA!

WO KOMMEN ALL DIE DEUTSCHEN TRANSPARENTE HER?

HAST DU GEHÖRT, DER DEUTSCHE
BUNDESKANZLER KOMMT.

MENSCH IST DAS KALT,
ABER WENN SO WAS
STATTFINDET MUSS MAN
EINFACH DABEI SEIN!

SCHAUT WIE SCHÖN ALLES VORBEREITET IST!

W TYM MIEJSCU
W LATACH II WOJNY SWIATOWEJ
ZAWIAZANA ZOSTAŁA TAJNA
ORGANIZACJA ANTYHITLEROWSKA
POD NAZWA KOŁO Z KRZYŻOWEJ
SKUPIAŁA GRUPĘ OBYWATELI
NIEMIECKICH
50 ROCZNICE 11
WOJNY

WRZESIEŃ 2



DIE BLICKE DER MENSCHEN RICHTETEN SICH AUF DIE BÜHNE, DIE VOR DEM EHEMALIGEN PFERDESTALL AUFGEBAUT WORDEN WAR.



DIE FASSADEN HABEN SIE ANGEMALT ABER DIESER HOF IST DOCH EINE RUINE.

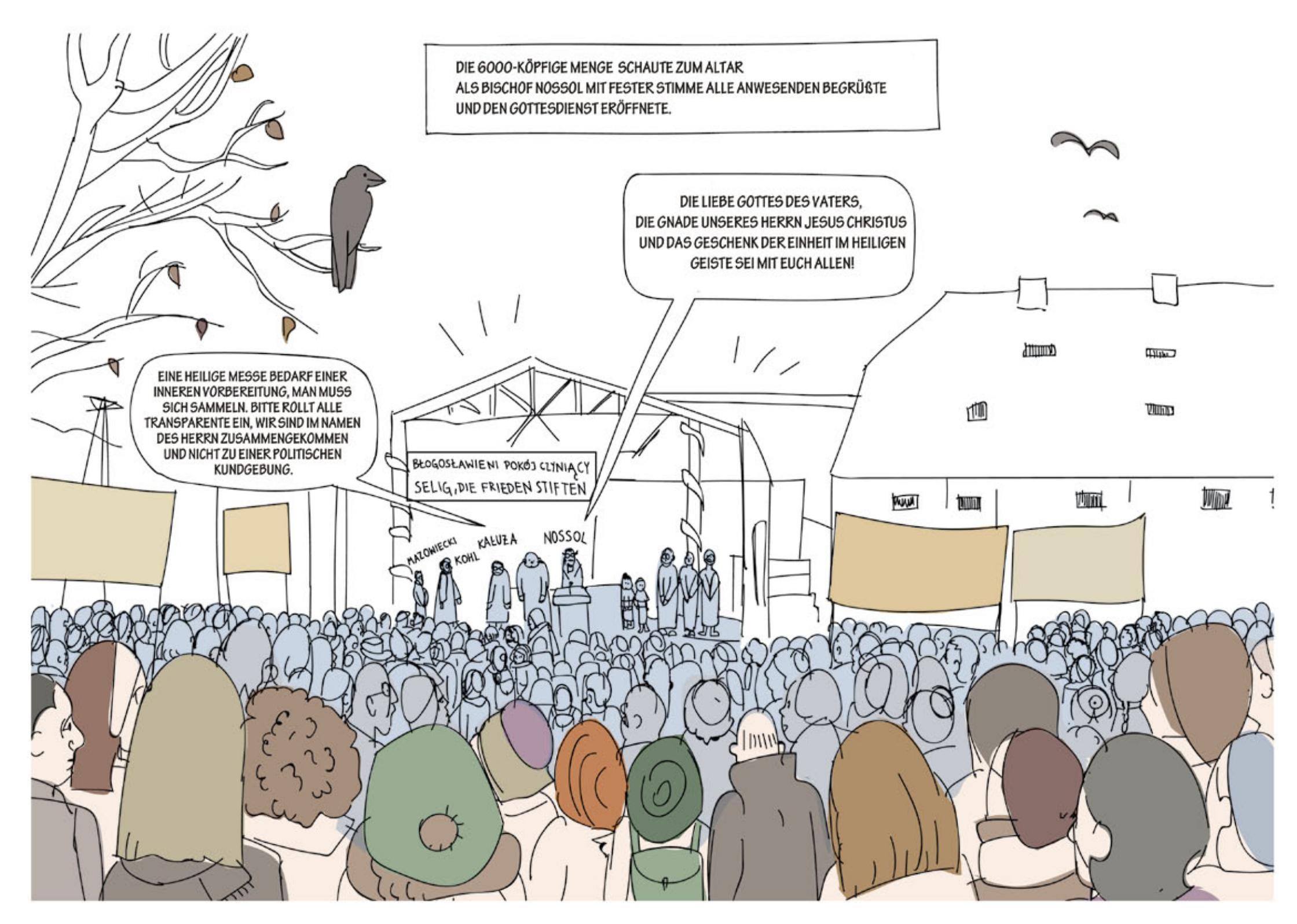
EINE ZWEISPRACHIGE MESSE?
ICH HOFFE SIE WIRD NICHT ZU LANG DAUERN.

ABER DAS IST EINE
AUßERGEWÖHNLICHE
MESSE!



SCHON IN KÜRZE SOLLTE EINE
BESONDERE HEILIGE MESSE
GEFEIERT WERDEN. AUS DIESEM
ANLASS WAREN MENSCHEN
VON NAH UND FERN GEKOMMEN,
POLEN UND DEUTSCHE, PRIESTER
WIE LAIEN UND AUCH VIELE VERTRETER
DER DEUTSCHEN MINDERHEIT
IN POLEN.





DIE 6000-KÖPFIGE MENGE SCHAUTE ZUM ALTAR
ALS BISCHOF NOSSOL MIT FESTER STIMME ALLE ANWESENDEN BEGRÜßTE
UND DEN GOTTESDIENST ERÖFFNETE.

DIE LIEBE GOTTES DES VATERS,
DIE GNADE UNSERES HERRN JESUS CHRISTUS
UND DAS GESCHENK DER EINHEIT IM HEILIGEN
GEISTE SEI MIT EUCH ALLEN!

EINE HEILIGE MESSE BEDARF EINER
INNEREN VORBEREITUNG, MAN MUSS
SICH SAMMELN. BITTE RÖLLT ALLE
TRANSPARENTE EIN, WIR SIND IM NAMEN
DES HERRN ZUSAMMENGEKOMMEN
UND NICHT ZU EINER POLITISCHEN
KUNDGEBUNG.

BEOGOSŁAWIENI POKÓJ CŁNIĄCY
SELIG, DIE FRIEDEN STIFTEN

MAZOWIECKI KOHL KALUZA NOSSOL

PRZEKAŻCIE SOBIE ZNAK POKOJU.
GEBT EINANDER EIN ZEICHEN DES FRIEDENS.



PREMIERMINISTER MAZOWIECKI UND BUNDESKANZLER KOHL
HÖRTEN DIE WORTE VON BISCHOF NOSSOL UND WENDETEN
SICH EINANDER ZU.



BEIDE UMARMTEN SICH ZUM FRIEDENSGRUß.
EIN BESONDERER MOMENT.



DIE ANWESENDEN AUF DEM PLATZ REICHTEN EINANDER DIE HÄNDE UND SPÜRTE, DASS ES EIN BESONDERER,
HISTORISCHER MOMENT WAR.



EINIGE
TAGE SPÄTER

WARSZAWA



POLSKI RZĄD ZDECYDOWAŁ
SIĘ WESPRZEĆ BUDOWĘ
MIĘDZYNARODOWEGO DOMU
SPOTKAŃ MŁODZIEŻY W KRZYŻOWEJ.*



BONN

PRESSESPRECHER

DIE BUNDESREGIERUNG WIRD
DEN AUFBAU EINER JUGEND-
BEGEGNUNGSTÄTTE IN KREISAU
ERMÖGLICHEN.



* DIE POLNISCHE REGIERUNG HAT ENTSCHIEDEN, DEN
AUFBAU EINER INTERNATIONALEN JUGENDBEGEGNUNG-
STÄTTE IN KRZYŻOWA ZU UNTERSTÜTZEN.

LUCYNA, JETZT MUSS
ES EINFACH GELINGEN!



EINIGE MONATE SPÄTER:



JETZT KANN ICH KRAFT MEINES AMTES BESTÄTIGEN, DASS DIE STIFTUNG KREISAU FÜR EUROPÄISCHE VERSTÄNDIGUNG GEGRÜNDET WORDEN IST.

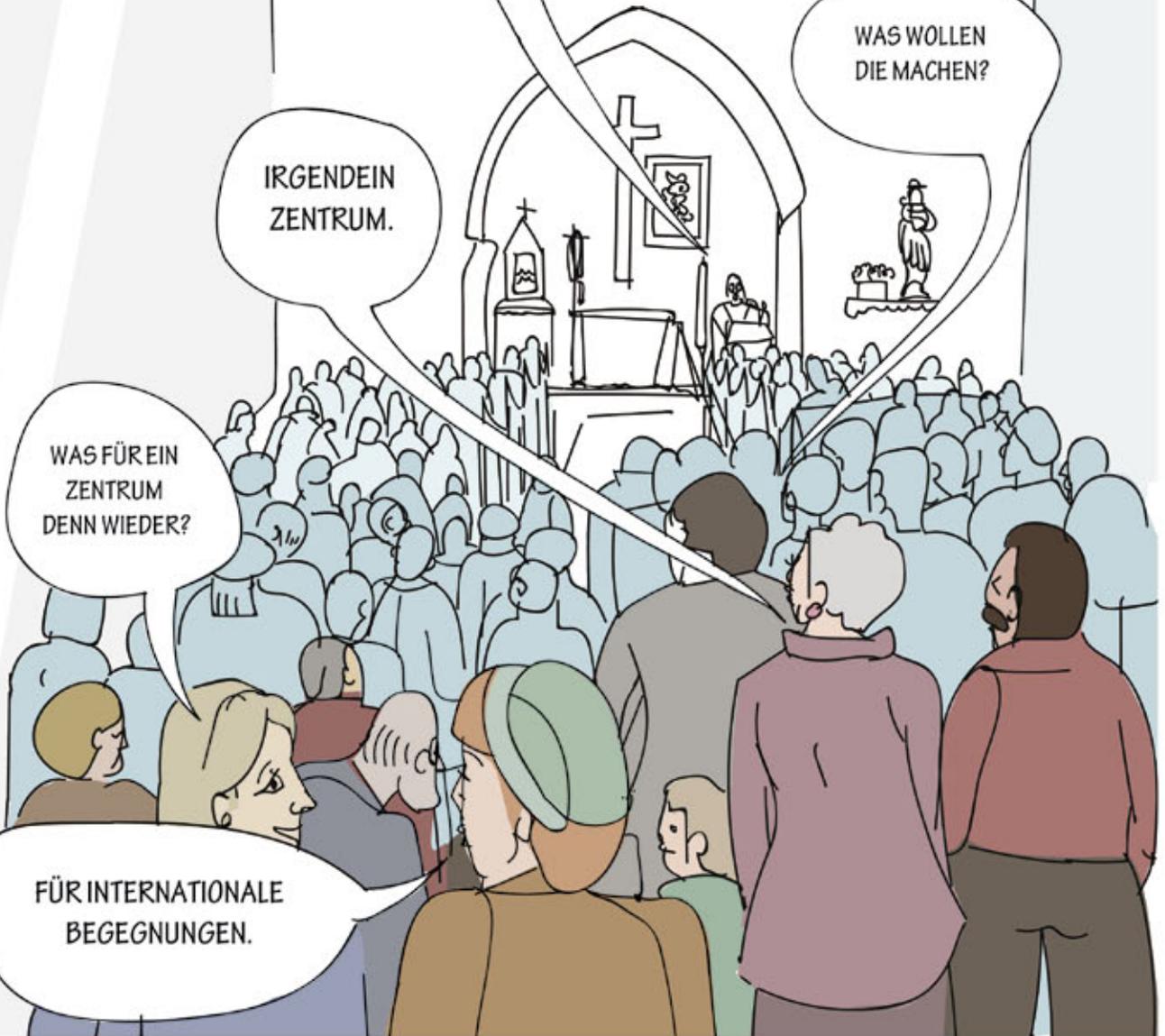
GELIEBTE BRÜDER UND SCHWESTERN IN CHRISTUS, HEUTE SIND ZWEI MITGLIEDER DES KIK WROCLAW UNTER UNS, DIE UNS ERKLÄREN WERDEN, WELCHE PLÄNE ES FÜR DAS GUT HIER IN KREISAU GIBT. VOR DEM ABSCHLUSSESSEN WERDEN SIE DAS WORT ERGREIFEN.

WAS WOLLEN DIE MACHEN?

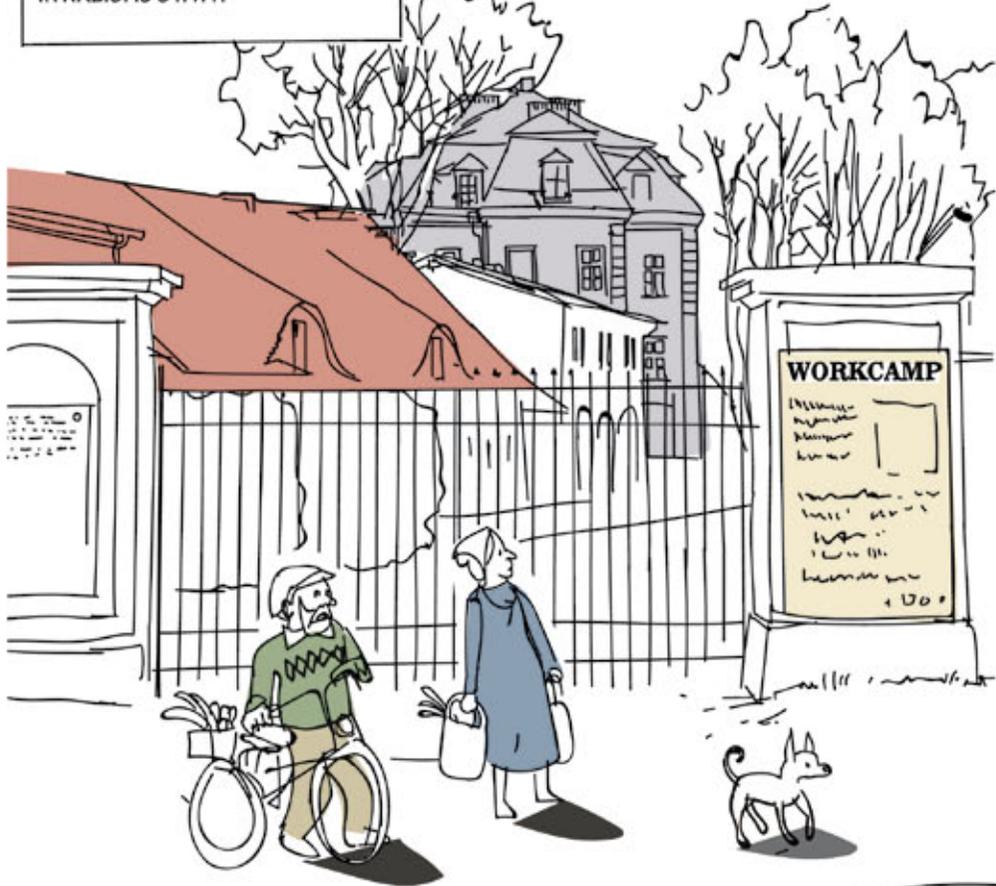
IRGEND EIN ZENTRUM.

WAS FÜR EIN ZENTRUM DENN WIEDER?

FÜR INTERNATIONALE BEGEGNUNGEN.



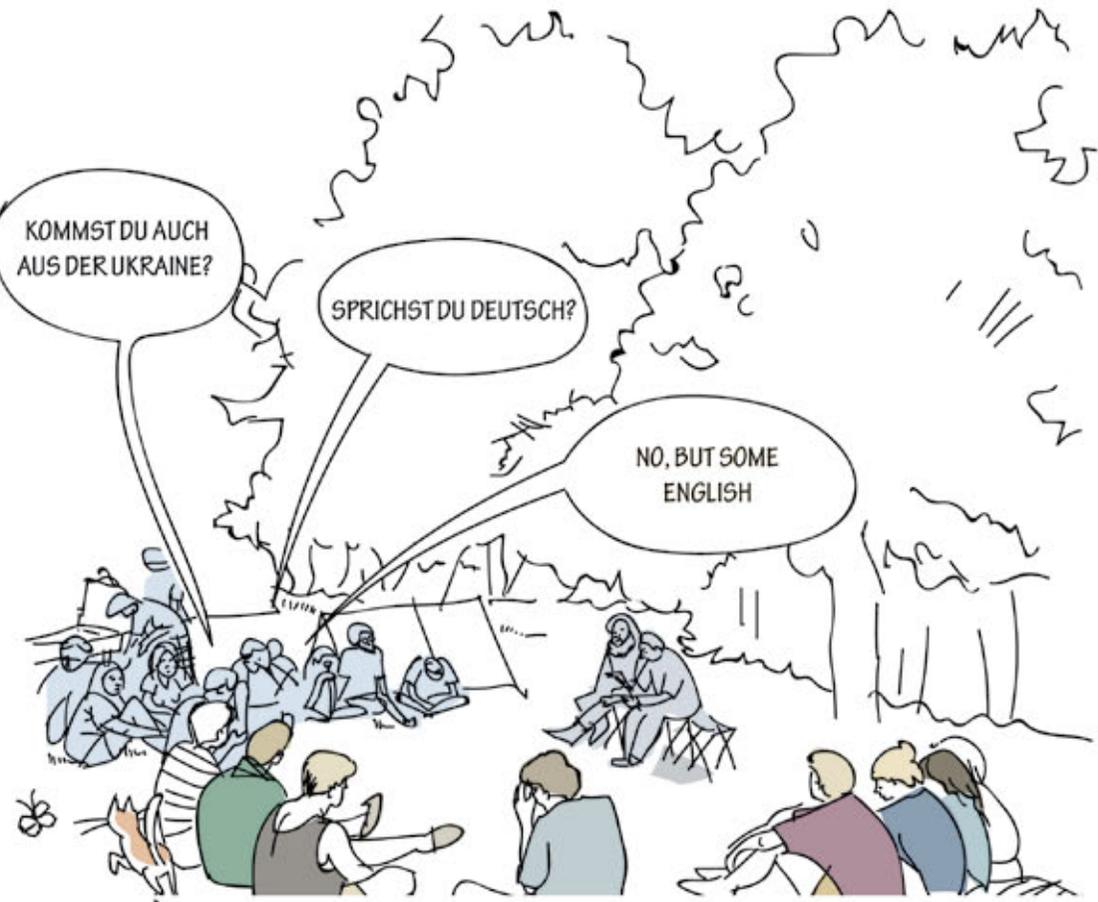
BEREITS IM SOMMER 1990 FAND
DIE ERSTE JUGENDBELEGUNG
IN KREISAU STATT.



KOMMST DU AUCH
AUS DER UKRAINE?

SPRICHST DU DEUTSCH?

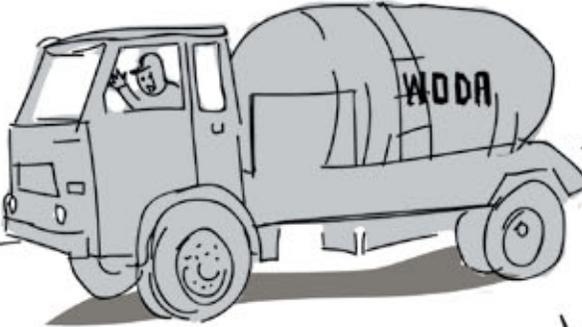
NO, BUT SOME
ENGLISH



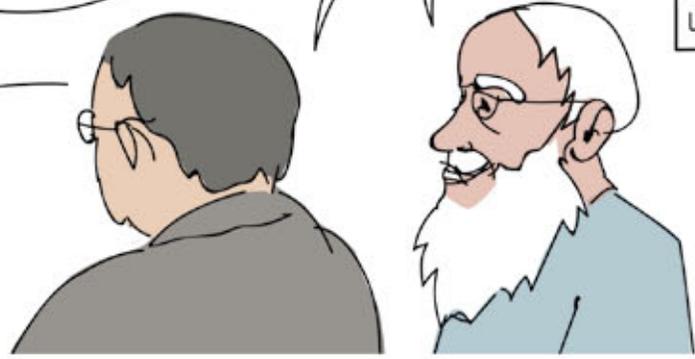
HIER IST DAS WASSER
FÜR DIE JUNGEN LEUTE.

VIELEN DANK!

UND WAS IST
EIN WORKCAMP?



DIE STIFTUNG KREISAU
EMPFÄNGT SEIT 1994
GANZJÄHRIG GÄSTE.
PFARRER KAŁUŻA HAT DIE
STIFTUNG BIS ZU SEINEM
TOD IM JAHR 2005
UNTERSTÜTZT.



PRÄLAT BOLESŁAW KAŁUŻA

Pfarrer Kałuża wurde am 18.12.1935 in Kattowitz als Sohn von Anton und Zofia (geb. Griger) Kałuża geboren. Dem Studium der Philosophie und Theologie widmete er sich im Theologischen Seminar in Breslau, er schloss es 1958 ab. Die Priesterweihe empfing er am 20.12.1958 ebenfalls in Breslau. Seine erste Stelle als Seelsorger fand er ab August 1958 bei der Gemeinde zum Allerheiligsten Herzen des Herrn Jesu in Węgliniec bei Zgorzelec, zunächst als Katechet, später als Kaplan.

1960 wurde Pfarrer Kałuża vom Breslauer Bischof Bolesław Kominek für weitergehende Studien nach Rom geschickt, diese konnte er aber nicht aufnehmen, da die Behörden sich aus „wichtigen staatlichen Gründen“ weigerten, ihm einen Reisepass auszustellen. 1961 bis 1964 studierte er Theologie und biblische Exegese an der Katholischen Universität Lublin. Ab 1964 war Pfarrer Kałuża Kaplan der Schwestern von der Heiligen Familie von Nazareth und bei einer Einrichtung für unheilbar Kranke in Breslau, außerdem Dozent für Altgriechisch und biblisches Hebräisch und hielt Einführungsvorlesungen zur Heiligen Schrift und insbesondere zum Alten Testament und Vorlesungen zur Exegese des Alten Testaments und biblischer Archäologie am Theologischen Seminar in Breslau.

1965 wurden Pfarrer Kałuża von seinen Kaplansverpflichtungen entbunden und zum Domvikar bei der Breslauer Kathedrale ernannt. In den Jahren 1969 bis 1975 war er Pfarrer der Sankt Anna Gemeinde in Ząbkowice Śl. und Dekan des Dekanats Ząbkowice Śl. sowie Dozent beim Theologischen Seminar in Breslau. Ab 1975 war er Gemeindepfarrer der Sankt Anna Gemeinde in Grodziszczce bei Schweidnitz, zu der auch Krzyżowa / Kreisau gehört, bekannt durch den „Kreisauer Kreis“ und die Versöhnungsmesse vom 12. 11. 1989, deren Gastgeber Pfarrer Kaluża war.

Gleichzeitig war Pfarrer Kałuża Dozent für Heilsgeschichte und für Einführung in das Alte Testament sowie für Exegese des Alten Testaments am Theologischen Seminar der Päpstlichen Theologischen Fakultät in Breslau. Im Februar 1996 wurde er von Papst Johannes Paul II. zum Ehrenkaplan seiner Heiligkeit ernannt. Er starb am 15.09.2005. Seine letzte Ruhestätte fand er bei seiner Pfarrkirche, der Sankt Anna Kirche in Grodziszczce.

Krzyżowa 2016



www.krzyzowa.org.pl



www.mhp.pl